Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2194

29.10.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/2194

z 28. októbra 2025,

ktorým sa stanovuje jednotný vzor, ktorý majú predkladatelia projektov používať pri podávaní žiadosti o uznanie projektu v oblasti kritických surovín za strategický projekt v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 168/2013, (EÚ) 2018/858, (EÚ) 2018/1724 a (EÚ) 2019/1020 ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 2,

po konzultácii s výborom zriadeným podľa článku 39 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1252,

keďže:

(1) V nariadení (EÚ) 2024/1252, a najmä v jeho článkoch 6 a 7, sa stanovujú kritériá uznávania a žiadosť o uznanie projektu v oblasti kritických surovín za strategický projekt.

(2) V súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1252 majú predkladatelia projektov pri podávaní žiadosti o uznanie projektu v oblasti kritických surovín za strategický projekt používať jednotný vzor.

(3) V jednotnom vzore by sa od predkladateľov projektov malo vyžadovať, aby Komisii poskytli všetky informácie potrebné na posúdenie žiadosti na základe kritérií stanovených v článku 7 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1252.

(4) V záujme harmonizácie postupu podávania žiadostí je vzor stanovený v prílohe I k tomuto nariadeniu vizuálnym znázornením informácií, ktoré majú poskytnúť predkladatelia projektov, a stanovuje sa v ňom úroveň podrobnosti týchto informácií. Informácie sa predkladajú v elektronickom formáte,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pri podávaní žiadosti o uznanie projektu v oblasti kritických surovín za strategický projekt podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2024/1252 predkladatelia projektov používajú jednotný vzor stanovený v prílohe k tomuto nariadeniu.

([1]) Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 18. novembra 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. októbra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Jednotný vzor uvedený v článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2024/1252

Projekt, ktorý je predmetom tejto žiadosti, sa týka jednej alebo viacerých strategických surovín uvedených v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2024/1252:

☐ áno

☐ nie

ODDIEL 1: Základné informácie o projekte

Názov projektu	**Typ a opis projektu**

Fáza rozvoja projektu a jeho opis

Trvanie projektu (v rokoch)	**Dátum začatia produkcie**	**Odhadovaný dátum dosiahnutia plnej kapacity**

Krajina	**Mesto**	**Zemepisná šírka (WGS84)**	**Zemepisná dĺžka (WGS84)**

Webové sídlo projektu

Uveďte krátke zhrnutie projektu.

Zatriedenie podľa rámcovej klasifikácie zdrojov Organizácie Spojených národov (UNFC) v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1252

Úplné zatriedenie podľa UNFC	**Os E**	**Os F**	**Os G**

ODDIEL 2: Informácie potrebné na posúdenie splnenia kritérií uvedených v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/1252

1. Príspevok k bezpečnosti dodávok v Únii

   a) Informácie o strategických surovinách

Názov strategickej suroviny, resp. surovín

Opíšte, ako váš projekt prispieva k bezpečnosti dodávok strategických surovín v Únii a k dosahovaniu referenčných hodnôt stanovených v nariadení (EÚ) 2024/1252.

Len v prípade ťažobných projektov:

Názov a chemický vzorec vyťaženej suroviny

Odhadovaná ročná produkcia vyťaženej suroviny (v tonách)	**Obsah strategickej suroviny v hmotnosti (v tonách)**

Opíšte metódu, resp. metódy použité na posúdenie čistoty koncentrátu, klasifikáciu zdroja a úroveň spoľahlivosti odhadov zdroja.

Len v prípade spracovateľských a recyklačných projektov:

Názov vstupnej suroviny

Ročný objem materiálového vstupu (v tonách)	**Obsah strategickej suroviny v hmotnosti (v tonách)**

Názov a chemický vzorec vyprodukovanej strategickej suroviny

Ročná produkcia (v tonách)	**Obsah strategickej suroviny v hmotnosti (v tonách)**

Pre každú etapu produkcie opíšte materiálové vstupy a metódy použité na posúdenie obsahu strategických surovín.

Len v prípade projektov zameraných na nahrádzanie surovín:

Názov nového materiálu	**Názov strategickej suroviny, ktorá sa má nahradiť**

Množstvo nahrádzanej strategickej suroviny (v tonách)	**Ročná produkcia nového materiálu (v tonách)**

Opíšte inovačný potenciál tohto projektu.

b) Informácie o predkladateľovi projektu a vlastníckej štruktúre

Názov predkladateľa projektu

Krajina, v ktorej má predkladateľ projektu ústredie	**Adresa predkladateľa projektu**

Webové sídlo predkladateľa projektu

Kontaktná osoba pre projekt		
Celé meno	**Funkcia**	**E-mailová adresa**

Burzová značka predkladateľa projektu	**Európsky identifikačný kód účastníka (PIC) v relevantných prípadoch**

Pomerný vlastnícky podiel predkladateľa projektu

Opíšte úlohy a práva predkladateľa projektu zapojeného do projektu.

Ďalej poskytnite informácie o materskej alebo holdingovej spoločnosti, ak je predkladateľom projektu dcérska spoločnosť.			
Názov	**Krajina ústredia**	**E-mailová adresa**	**Webové sídlo**

Ďalej poskytnite informácie o akýchkoľvek ďalších podnikoch relevantných pre váš projekt.			
Názov podniku	**Krajina, v ktorej má podnik ústredie**	**E-mailová adresa**	**Webové sídlo**

Ďalej poskytnite informácie o akýchkoľvek ďalších osobách relevantných pre váš projekt.			
Celé meno osoby	**Funkcia v podniku**	**Občianstvo**	**Krajina pobytu**

Uveďte informácie o zákonom stanovenej kontrole predkladateľa projektu a vlastníckej štruktúre projektu. Opíšte úlohy a práva každého podniku alebo každej osoby.

c) Podnikateľský plán

Predložte podnikateľský plán požadovaný v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) 2024/1252 ako dodatočný dokument a jeho zhrnutie vrátane návrhu hodnoty projektu, stratégie spoločnosti, prístupu ku komercializácii, analýzy trhu zahŕňajúcej cieľové trhy, kľúčových zákazníkov a hlavných konkurentov.

Celkové predpokladané kapitálové výdavky (CAPEX)	**Celkové plánované operačné výdavky (OPEX)**

Zhrňte financovanie projektu vrátane druhu finančných potrieb a predpokladaných kapitálových a prevádzkových výdavkov v rôznych fázach rozvoja projektu v krátkodobom a dlhodobom horizonte.

Zhrňte kľúčové riziká súvisiace s podnikateľským plánom (vrátane trhového a úverového rizika a rizika likvidity).

Opíšte zmierňujúce opatrenia zavedené na riešenie kľúčových rizík.

d) Bezpečnosť dodávok a obchodu v Únii

Pri všetkých projektoch:

Zhrňte stratégiu na zabezpečenie odberateľov produkovaných strategických surovín, a to predovšetkým v Únii. Uveďte, aké množstvo vyprodukovanej strategickej suroviny sa plánuje pre trh Únie.

Uveďte základné informácie (názov, vlastníctvo a sídlo ústredia, ako aj informácie o výške záväzkov, príslušných sumách a zahrnutom časovom období) o všetkých zaistených alebo predpokladaných dohodách o odbere a opíšte všeobecný záujem odberateľov na projekte.

V prípade spracovateľských a recyklačných projektov a projektov zameraných na nahrádzanie surovín:

Zhrňte stratégiu získavania surovín vrátane pôvodu použitých surovín

Uveďte základné informácie o dodávateľoch surovín vrátane vlastníctva a sídla ústredia, ako aj informácie o výške záväzkov, príslušných sumách a zahrnutom časovom období.

V prípade projektov v tretích krajinách alebo zámorských krajinách a územiach (ZKÚ):

Uveďte akékoľvek prípadné prekážky, s ktorými sa môžete stretnúť v súvislosti s obchodnými a investičnými podmienkami, napr. vývozné obmedzenia.

2. Technická uskutočniteľnosť

a) Uskutočniteľnosť a riziká

Opíšte technickú uskutočniteľnosť projektu.

Zhrňte riziká týkajúce sa prístupu k potrebnej technológii (napríklad obchodné obmedzenia) a právam duševného vlastníctva súvisiacim s použitou technológiou.

Zhrňte stav a potenciálne potreby týkajúce sa infraštruktúrnej podpory (prístup k elektrine a vode, cesty, železnice, prístup do prístavov).

b) Operačný stav

Identifikujte kľúčové operačné riziká s vplyvom na projekt a opíšte opatrenia na zmiernenie rizika. Zahrňte riziká spojené s návrhom projektu, udeľovaním povolení, výstavbou, prevádzkou a vyraďovaním z prevádzky.

Opíšte úroveň istoty, pokiaľ ide o dosahovanie očakávaných výstupov projektu v jeho operačnom prostredí.

Zhrňte operačné plánovanie rozvoja projektu (harmonogram) a kľúčové míľniky vrátane výstavby a zavádzania.

c) Prehľad týkajúci sa povolení

Zhrňte stav udeľovania povolení pre váš projekt.

Uveďte povolenia, ktoré ste získali a o ktoré ste požiadali.

Názov povolenia	**Opis povolenia**	**Stav povolenia (získané alebo požiadané)**	**Dátum získania alebo podania žiadosti**

Uveďte požadované povolenia na začatie prevádzky, o ktoré ste ešte nepožiadali:

Názov povolenia	**Opis povolenia**	**Plánovaný dátum podania žiadosti**

3. Udržateľnosť

Opíšte dodržiavanie akéhokoľvek medzinárodného systému certifikácie alebo relevantnej normy.

a) Environmentálne aspekty

Pre každú z ďalej uvedených environmentálnych kategórií uveďte zhrnutie o tom, ako sa v relevantných prípadoch vykonáva (plánuje vykonávať) monitorovanie, prevencia a minimalizácia vplyvov na životné prostredie ([1]) ([2])**.**

Ovzdušie vrátane znečistenia ovzdušia napríklad emisiami skleníkových plynov	
Vodné zdroje vrátane morského dna a morského prostredia, znečistenia vody, využívania vody, množstva vody (povodne alebo suchá) a prístupu k vode	
Pôda vrátane jej znečistenia a erózie, využívania pôdy a degradácie krajiny	

([1]) V prípade projektov nachádzajúcich sa v Únii: Na preukázanie súladu s príslušným právom Únie alebo vnútroštátnym právom predložte súhrnný dokument a príslušné výňatky zo správy o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, správy o strategickom environmentálnom hodnotení alebo z podobnej správy o posudzovaní vplyvov na životné prostredie ako dodatočný dokument, ak sú k dispozícii.

([2]) V prípade projektov nachádzajúcich sa v tretích krajinách alebo ZKÚ: Na preukázanie súladu s uplatniteľným vnútroštátnym právom, ak toto vnútroštátne právo poskytuje dostatočnú záruku súladu s kritériom alebo jeho aspektmi a s medzinárodnými nástrojmi uvedenými v bode 5 prílohy III k nariadeniu (EÚ) 2024/1252, predložte súhrnný dokument a príslušné výňatky zo správy o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, správy o strategickom environmentálnom hodnotení alebo z podobnej správy o vplyve na životné prostredie, ak sú k dispozícii.

Biodiverzita vrátane škôd na biotopoch, voľne žijúcich druhov, flóry a ekosystémov vrátane ekosystémových služieb	
Nebezpečné látky	
Hluk a vibrácie (napr. zo zariadení a strojov)	
Bezpečnosť závodov	
Využívanie a zdroje energie (napr. obnoviteľné zdroje energie)	
Odpad a zvyšky (napr. ťažobný odpad, zariadenia na nakladanie s odpadom, nakladanie s banskou hlušinou)	
Iné	

Uveďte, či sa váš projekt nachádza v oblastiach chránených podľa smernice Rady 92/43/EHS ([3]) alebo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES ([4]) (Natura 2000).

áno	**nie**

Konkrétne v prípade spracovateľských a recyklačných projektov nachádzajúcich sa v oblastiach chránených podľa smernice 92/43/EHS alebo smernice 2009/147/ES (Natura 2000):

Opíšte posúdené technicky vhodné alternatívne lokality a uveďte, prečo sa tieto alternatívne lokality nepovažujú za vhodné miesta pre projekt v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. i) nariadenia (EÚ) 2024/1252.

Konkrétne v prípade projektov v tretích krajinách alebo ZKÚ, ktoré zahŕňajú ťažbu:

Poskytnite plán (a jeho zhrnutie) týkajúci sa zlepšenia environmentálneho stavu dotknutých lokalít po skončení ťažby s cieľom obnoviť predchádzajúci environmentálny stav pri zohľadnení technickej a ekonomickej uskutočniteľnosti v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2024/1252.

b) Sociálne aspekty

Zhrňte, ako sa zabezpečuje prevencia a minimalizácia sociálne nepriaznivých vplyvov uplatňovaním sociálne zodpovedných postupov vrátane dodržiavania ľudských práv, práv pôvodného obyvateľstva a pracovných práv, najmä v prípade nedobrovoľného presídľovania.

([3]) Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

([4]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj).

Poskytnite plán (a jeho zhrnutie), ktorý obsahuje opatrenia na uľahčenie prijatia zo strany verejnosti, ktoré v prípade potreby zahŕňajú opatrenia na uľahčenie zmysluplného zapojenia a aktívnej účasti dotknutých komunít, vytvorenie kanálov na pravidelnú komunikáciu s miestnymi komunitami, organizáciami vrátane sociálnych partnerov a relevantnými orgánmi a uskutočňovanie kampaní na zvyšovanie povedomia a informačných kampaní, ako aj potenciálne mechanizmy zmierňovania a kompenzácie v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2024/1252.

Poskytnite odhadovaný potenciál projektu, pokiaľ ide o vytváranie kvalitných pracovných miest, a odhadované potreby projektu z hľadiska kvalifikovanej pracovnej sily a pracovný plán na podporu zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie a presadzovanie inkluzívneho zastúpenia pracovnej sily v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. g) nariadenia (EÚ) 2024/1252.

V prípade projektov s potenciálnym vplyvom na pôvodné obyvateľstvo:

Poskytnite plán (a jeho zhrnutie), ktorý obsahuje opatrenia zamerané na zmysluplné konzultácie s dotknutým pôvodným obyvateľstvom o prevencii a minimalizácii nepriaznivých vplyvov na práva pôvodného obyvateľstva a v prípade potreby aj o spravodlivej kompenzácii pre toto obyvateľstvo, ako aj opatrenia na riešenie výsledkov konzultácií v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. j) nariadenia (EÚ) 2024/1252.

c) Aspekty týkajúce sa správy vecí verejných

Zhrňte, ako sa v projekte využívajú transparentné obchodné postupy s primeranými politikami dodržiavania predpisov v záujme prevencie a minimalizácie nepriaznivých vplyvov na fungovanie verejnej správy vrátane opatrení na boj proti úplatkárstvu a korupcii.

4. Cezhraničné prínosy/vzájomné výhody pre Úniu a tretie krajiny

V prípade projektov na úrovni Únie:

Uveďte, či sa na projekte zúčastňujú podniky z rôznych členských štátov.

Uveďte, či aj potenciálni odberatelia sídlia vo viac než jednom členskom štáte.

Opíšte účinky na dostupnosť strategických surovín pre používateľov v odberateľských odvetviach vo viac než jednom členskom štáte.

Uveďte, či existujú iné cezhraničné prínosy nad rámec dotknutého členského štátu, a to aj pre odberateľské odvetvia.

V prípade projektov realizovaných v tretích krajinách, ktoré sú rozvíjajúcimi sa trhmi alebo rozvojovými ekonomikami:

Opíšte, ako projekt posilní viac než jednu fázu v rámci hodnotového reťazca surovín v danej krajine alebo jej širšom regióne.

Opíšte, ako projekt podporí súkromné investície do domáceho hodnotového reťazca surovín v príslušnej tretej krajine.

Opíšte, ako projekt prispeje k vytváraniu širších hospodárskych alebo sociálnych prínosov, a to aj k tvorbe pracovných miest.

Opíšte, či pre Úniu a dotknutú tretiu krajinu existujú iné vzájomné výhody vyplývajúce z pridanej hodnoty v danej tretej krajine.

ODDIEL 3: Podporné doklady, dodatočné informácie a potvrdenia

V súvislosti s tvrdeniami uvedenými v oddiele 2 poskytnite tieto podporné doklady, ak sú k dispozícii.

Doklady:	**Druh projektu**	**Pododdiel v rámci oddielu 2**
Dokumentáciu tretej strany týkajúcu sa metódy, resp. metód použitých na posúdenie čistoty koncentrátu, klasifikáciu zdroja a úroveň spoľahlivosti odhadov zdroja.	**Iba ťažobné projekty**	**1 písm. a)**
Dokumentácia týkajúca sa materiálových vstupov a metód použitých na posúdenie obsahu strategických surovín pre každú etapu produkcie.	**Len spracovateľské a recyklačné projekty:**	**1 písm. a)**
Dokumentácia týkajúca sa inovačného potenciálu tohto projektu.	**Len projekty zamerané na nahrádzanie surovín**	**1 písm. a)**
Diagram zobrazujúci zákonom stanovenú kontrolu predkladateľa projektu a vlastnícku štruktúru projektu s úlohami a právami každého podniku.	**Všetky projekty**	**ods. 1 písm. b)**
Podnikateľský plán, v ktorom sa hodnotí finančná životaschopnosť v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. f) nariadenia (EÚ) 2024/1252.	**Všetky projekty**	**1 písm. c)**
Správa o hĺbkovej analýze kľúčových rizík súvisiacich s podnikateľským plánom (vrátane trhového a úverového rizika a rizika likvidity) vykonaná finančne nezávislou treťou stranou.	**Všetky projekty**	**1 písm. c)**

Dostupné štúdie o technologickej vyspelosti projektu.	**Všetky projekty**	**2 písm. a)**
Akákoľvek ďalšia relevantná dokumentácia so zreteľom na operačný stav projektu.	**Všetky projekty**	**2 písm. b)**
Dokumentácia týkajúca sa dodržiavania akéhokoľvek medzinárodného systému certifikácie alebo relevantnej normy.	**Všetky projekty**	**3.**
Opis posúdených technicky vhodných alternatívnych lokalít a dôvodu, prečo sa tieto alternatívne lokality nepovažujú za vhodné miesta pre projekt v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. i) nariadenia (EÚ) 2024/1252.	**Spracovateľské a recyklačné projekty nachádzajúce sa v oblastiach chránených podľa smernice 92/43/EHS alebo smernice 2009/147/ES (Natura 2000)**	**3 písm. a)**
Plán týkajúci sa zlepšenia environmentálneho stavu dotknutých lokalít po skončení ťažby s cieľom obnoviť predchádzajúci environmentálny stav pri zohľadnení technickej a ekonomickej uskutočniteľnosti v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. h) nariadenia (EÚ) 2024/1252.	**Projekty v tretích krajinách alebo ZKÚ, ktoré zahŕňajú ťažbu**	**3 písm. a)**
Príslušné výňatky alebo súhrnné dokumenty zo správy o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, správy o strategickom environmentálnom hodnotení alebo z podobných správ o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, ktoré sú relevantné z hľadiska monitorovania, prevencie a minimalizácie vplyvov na životné prostredie.	**Všetky projekty**	**3 písm. a)**
Plán, ktorý obsahuje opatrenia na uľahčenie prijatia zo strany verejnosti, ktoré v prípade potreby zahŕňajú opatrenia na uľahčenie zmysluplného zapojenia a aktívnej účasti dotknutých komunít, vytvorenie kanálov na pravidelnú komunikáciu s miestnymi komunitami, organizáciami vrátane sociálnych partnerov a relevantnými orgánmi a uskutočňovanie kampaní na zvyšovanie povedomia a informačných kampaní, ako aj potenciálne mechanizmy zmierňovania a kompenzácie v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. d) nariadenia (EÚ) 2024/1252.	**Všetky projekty**	**3 písm. b)**
Plán, ktorý obsahuje opatrenia zamerané na zmysluplné konzultácie s dotknutým pôvodným obyvateľstvom o prevencii a minimalizácii nepriaznivých vplyvov na práva pôvodného obyvateľstva a v prípade potreby aj o spravodlivej kompenzácii pre toto obyvateľstvo, ako aj opatrenia na riešenie výsledkov konzultácií v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. j) nariadenia (EÚ) 2024/1252.	**Projekty s potenciálnym vplyvom na pôvodné obyvateľstvo:**	**3 písm. b)**
Akákoľvek ďalšia relevantná dokumentácia so zreteľom na udržateľnosť projektu.	**Všetky projekty**	**3**

Uveďte všetky ďalšie relevantné, vyššie neuvedené pripomienky alebo informácie týkajúce sa projektu, ktorý je predmetom žiadosti, napríklad v súvislosti s predtým získanými finančnými prostriedkami EÚ.

Predkladateľ projektu zastúpený osobou uvedenou v nasledujúcej tabuľke potvrdzuje, že podľa jeho najlepšieho vedomia a svedomia sú informácie uvedené v tejto žiadosti pravdivé, vecne správne a úplné, že doklady požadované v tejto žiadosti boli predložené a sú autentické a úplné, že všetky poskytnuté odhady sú identifikované ako odhady a sú najlepšími odhadmi východiskových skutočností a že všetky vyjadrené názory sú nestranné a úprimné:

Celé meno	**E-mail:**	**Dátum**